



## CHAPITRE 106

## CHAPTER 106

Loi concernant la succession de feu Hector  
Prévost

An Act respecting the estate of the late  
Hector Prévost

[Sanctionnée le 28 mars 1946]

[Assented to, the 28th of March, 1946]

Préam-  
bule.

**A**TTE<sup>NDU</sup> que dame Alice Fraser, épouse de feu Hector Prévost, en son vivant de la cité de Montréal, rentier; De St. Denys Provost, de la cité de Québec, employé civil; et Paul Garneau, de la cité de Montréal, rentier, ont, par leur pétition, représenté:

Que Hector Prévost, en son vivant de la cité de Montréal, rentier, est décédé le 25 octobre 1932, laissant un dernier testament passé en la cité de Rivière-du-Loup, devant maîtres J.-Oscar Lévesque et Jean-Léon Deschênes, notaires publics, sous le numéro 8007 des minutes dudit Me J.-Oscar Lévesque, en date du 25 septembre 1929, dont l'exécution fut confiée aux pétitionnaires et à leurs successeurs en office, avec le droit pour ladite dame Alice Fraser jusqu'à son décès, et, après tel décès, pour la majorité des exécuteurs testamentaires, de choisir et nommer un trust ou société de fiducie et d'administration, pour gérer et administrer, conjointement avec eux, et sous leur contrôle, les biens de la succession, la nomination de telle société pouvant être changée de temps à autre par ceux qui auront le pouvoir d'en faire la nomination;

Que par un codicille passé en la cité de Rivière-du-Loup, devant maître J.-Oscar Lévesque et Simon-Pierre Dugal, notaires publics, sous le numéro 8935 des minutes dudit Me J.-Oscar Lévesque, en date du 26 septembre 1930, ledit Hector Prévost pourvut à certains legs particulier, et,

**W**HEREAS Dame Alice Fraser, wife of the late Hector Prévost, in his lifetime of the city of Montreal, annuitant; De St. Denys Prévost, of the city of Quebec, civil employee; and Paul Garneau, of the city of Montreal, annuitant, have, by their petition, represented:

That the late Hector Prévost, in his lifetime of the city of Montreal, annuitant, died on the 25th of October, 1932, leaving a last will made in the city of Rivière-du-Loup, before J.-Oscar Lévesque and Jean-Léon Deschênes, public notaries, under the number 8007 of the minutes of the said J.-Oscar Lévesque, dated the 25th of September, 1929, the execution whereof was entrusted to the petitioners and their successors in office, with the right for the said Dame Alice Fraser until her death, and, after such death, for the majority of the testamentary executors, to choose and appoint a trust or a trust and administration company to manage and administer, jointly with them, and under their control, the property of the estate, the appointment of such company subject to be changed from time to time by those empowered to make the appointment;

That by a codicil made in the city of Rivière-du-Loup before J.-Oscar Lévesque and Simon-Pierre Dugal, public notaries, under the number 8925 of the minutes of the said J.-Oscar Lévesque, dated the 26th of September, 1930, the said Hector Prévost provided for certain partic-

Preamble.

quant au reste, confirma toutes les autres dispositions de son susdit testament;

Qu'aux termes desdits testaments et codicille, ledit Hector Prévost institua comme légataires universels résiduaux de ses biens, sujet à l'usufruit en faveur de son épouse, certains neveux et nièces dénommés, à charge de substitution en faveur de leurs enfants et autres descendants, exemptant telles substitutions de la nomination de curateur, et entendant que les appelés et tous autres intéressés soient représentés dans toutes questions par ses exécuteurs testamentaires;

Qu'aux termes d'un acte passé à Montréal, le 19 décembre 1932, devant Me Gerald-C. Bray, notaire, sous le numéro 882 de ses minutes, ladite dame Alice Fraser choisit et nomma la compagnie The Montreal Trust Company comme "trust" ou société de fiducie et d'administration, pour gérer et administrer conformément aux dispositions dudit testament et conjointement avec les exécuteurs testamentaires et sous leur contrôle, les biens de la succession et que ladite The Montreal Trust Company est encore en fonction;

Que les troisième et quatrième paragraphes de l'article 17 du susdit testament sont conçus dans les termes suivants, savoir:

"Mes exécuteurs testamentaires et la société de fiducie, pourvu qu'ils soient unanimes dans cette décision, auront le pouvoir de vendre chacun des immeubles qui m'appartiendront à mon décès ainsi que tous autres immeubles qui pourront être acquis comme ci-après pour les remplacer; la vente d'un immeuble, sous peine de nullité absolue, devra cependant être faite dans tous les cas pour un prix équivalent à au moins (15%) quinze pour cent de plus que le montant auquel tel immeuble mis en vente sera alors évalué par l'autorité municipale du lieu de sa situation.

Le produit de la vente des immeubles en général, s'il y a lieu, devra être placé en acquisition de d'autres immeubles dans les limites de la cité de Montréal; quant aux autres biens de ma succession, ils pourront être placés et le emploi pourra en

ular legacies, and, as to the remainder, ratified all the other provisions of his said will;

That under the terms of the said will and codicil, the said Hector Prévost instituted as universal residuary legatees of his property, subject to the usufruct in favour of his wife, certain named nephews and nieces, on condition of substitution in favour of their children and other descendants, exempting such substitutions from the appointment of a curator, and with the understanding that the substitutes and all other interested parties be represented in all matters by his testamentary executors;

That under the terms of a deed passed in Montreal, on the 19th of December, 1932, before Mtre Gerald C. Bray, notary, under the number 882 of his minutes, the said Dame Alice Fraser chose and appointed The Montreal Trust Company as trust or trust and administration company, to manage and administer, in accordance with the provisions of the said will and jointly with the testamentary executors and under their control, the property of the estate and that the said The Montreal Trust Company is still acting;

That the third and fourth paragraphs of article 17 of the said will are drafted in the following terms, to wit:

"My testamentary executors and the trust company, provided they are unanimous in such decisions, shall have the power to sell each of the immoveables which will belong to me at my death as well as all the other immoveables which may be acquired as hereafter to replace them; the sale of an immovable, under pain of absolute nullity, must however be made in all cases for a price equivalent to at least fifteen per cent (15%) more than the amount at which such immovable placed on sale shall then be valued by the municipal authority of the place where it is situated.

The proceeds of the sale of immoveables in general, if need be, shall be invested in the acquisition of other immoveables within the limits of the city of Montreal; as to the other property of my estate, it may be invested and the reinvestment thereof

être fait conformément aux dispositions des articles 981<sup>o</sup> et suivants du Code civil de la province de Québec, auxquels j'apporte cependant une modification en autorisant des placements sur première hypothèque sur les immeubles de rapport en la cité de Montréal, jusqu'à concurrence de (70%) soixante-dix pour cent de leur évaluation municipale; l'on pourra de plus faire le placement du produit des biens autre que celui des immeubles sur obligation ou débentures (bonds) d'utilités publiques ou d'industries, pourvu que le consentement à cet effet soit donné de la manière ci-dessus indiquée pour la vente des immeubles, et que ces placements soient faits sur des valeurs cotées à la Bourse de Montréal et payant des dividendes depuis au moins vingt ans. Dans aucun cas, les tiers ne seront tenus de voir au remploi des fonds, nonobstant les dispositions de loi à ce contraire. Je désire cependant qu'au moins un tiers des biens de ma succession soient toujours placés en immeubles en la cité de Montréal; je veux aussi que les placements par moi faits ne soient pas changés, sauf dans le cas de nécessité absolue, ou lorsque mes exécuteurs testamentaires jugeront, de commun accord avec la société de fiducie, qu'ils présentent de forts risques d'une dépréciation permanente.”;

Qu'à raison de cette restriction de pouvoirs, relativement au prix auquel les exécuteurs testamentaires et la société de fiducie peuvent disposer des immeubles de la succession, lequel prix doit s'élever à au moins (15%) quinze pour cent de plus que la valeur de l'évaluation municipale, la succession ne peut vendre certains immeubles qui lui appartiennent et en souffre un préjudice sérieux;

Qu'à raison de cette autre restriction de pouvoirs, relativement au remploi du produit de la vente des immeubles, lequel doit être placé en acquisition de d'autres immeubles, dans la cité de Montréal, la succession souffre aussi un préjudice sérieux;

Qu'il est opportun d'éliminer la restriction contenue au troisième paragraphe de l'article 17 du susdit testament, en permettant la vente au prix du marché; et de modifier le quatrième paragraphe dudit article 17 en étendant le mode de remploi

may be made in accordance with the provisions of articles 981<sup>o</sup> and following of the Civil Code of the Province of Quebec, to which I make however a change by authorizing investments on first hypothec on apartment houses in the city of Montreal, up to seventy percent (70%) of their municipal valuation; the investment can also be made of the proceeds of property other than from immoveables in public utility or industrial bonds or debentures, provided that consent to this effect be given in the manner above indicated for the sale of immoveables, and that such investments be made in securities quoted on the Montreal Stock-Exchange and paying dividends since at least twenty years. In no case shall the third parties be bound to see to the reinvestment of funds, notwithstanding provisions of law to the contrary. I wish however that at least one third of the property of my estate be always invested in immoveables in the city of Montreal; I also wish that the investments made by me be not changed, save in cases of absolute necessity, or when my testamentary executors shall, in common accord with the trust company deem that they incur grave risks of permanent depreciation.”;

That by reason of such restriction of powers respecting the price at which the testamentary executors and the trust company may dispose of the immoveables of the estate, which price must be at least fifteen per cent (15%) more than the value of the municipal valuation, the estate cannot sell certain immoveables which belong to it and thereby suffers serious prejudice;

That by reason of this other restriction of powers, respecting the reinvestment of the proceeds of the sale of immoveables, which must be invested in the acquisition of other immoveables, in the city of Montreal, the estate also suffers serious prejudice;

That it is expedient to eliminate the restriction contained in the third paragraph of article 17 of the above-mentioned will, by permitting the sale at the market price; and to amend the fourth paragraph of the said article 17 by extending the

du prix de vente des immeubles aux placements sur premier privilège ou première hypothèque sur biens-fonds dans la cité de Montréal;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Testament  
modifié.

**1.** A compter de la sanction de la présente loi, les troisième et quatrième paragraphes de l'article 17 du testament de feu Hector Prévost, en son vivant de la cité de Montréal, rentier, passé en la cité de Rivière-du-Loup, le 25 septembre 1929, devant Maîtres J.-Oscar Lévesque et Jean-Léon Deschênes, sous le numéro 8007 dudit notaire J.-Oscar Lévesque, sont remplacés par les suivants:

"Mes exécuteurs testamentaires et la société de fiducie, pourvu qu'ils soient unanimes dans cette décision, auront le pouvoir de vendre au prix du marché chacun des immeubles qui m'appartiendront à mon décès ainsi que tous autres immeubles qui pourront être acquis comme ci-après pour les remplacer;

Le produit de la vente des immeubles en général, s'il y a lieu, devra être placé en acquisition de d'autres immeubles dans les limites de la cité de Montréal ou sur premier privilège ou première hypothèque sur des biens-fonds, dans ladite cité, à un montant n'excédant pas les trois cinquièmes de l'évaluation municipale; quant aux autres biens de ma succession, ils pourront être placés et le emploi pourra en être fait conformément aux dispositions des articles 981<sup>o</sup> et suivants du Code civil de la province de Québec, auxquels j'apporte cependant une modification en autorisant des placements sur première hypothèque sur des immeubles de rapport en la cité de Montréal, jusqu'à concurrence de (70%) soixante dix pour cent de leur évaluation municipale; l'on pourra de plus faire le placement du produit des biens autres que celui des immeubles sur obligations ou débentures (bonds) d'utilités publiques ou d'industries, pourvu que le consentement à cet effet soit donné de la manière ci-dessus indiquée pour la vente des immeubles, et que ces placements soient faits sur des valeurs cotées à la Bourse de Montréal et payant des dividendes depuis au

method of reinvestment of the sale price of the immoveables to investments on preference mortgage or first hypothec on real estate in the city of Montreal;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** As from the sanction of this act, Will the third and fourth paragraphs of article 17 of the will of the late Hector Prévost, in his lifetime of the city of Montreal, annuitant, made in the city of Rivière-du-Loup, on the 25th of September, 1929, before notaries J.-Oscar Lévesque and Jean-Léon Deschênes, under number 8007, of the said notary J.-Oscar Lévesque, are replaced by the following: <sup>amended.</sup>

"My testamentary executors and the trust company, provided they are unanimous in such decision, shall have the power to sell at the market price each of the immoveables which will belong to me at my death as well as any other immoveables which may be acquired as hereafter to replace them;

The proceeds of the sale of immoveables in general, shall, if needed, be invested in the acquisition of other immoveables within the limits of the city of Montreal or on first privilege or first hypothec on real estate, in the city of Montreal, to an amount not exceeding the three-fifths of the municipal valuation thereof; as to the other property of my estate, it may be invested and the reinvestment may be made according to the provisions of articles 981<sup>o</sup> and following of the Civil Code of the Province of Quebec, to which however I make a change by authorizing investments on first hypothec in apartment houses in the city of Montreal, up to seventy per cent (70%) of their municipal valuation; investment of the proceeds of property other than that of immoveables can be made in public utility or industrial bonds or debentures, provided that the consent to that effect be given in the manner above indicated for the sale of immoveables, and that such investments be made in securities quoted on the Montreal Stock-Exchange and paying dividends since at least twenty years. In no case, shall third parties be bound to see to the re-



moins vingt ans. Dans aucun cas, les tiers ne seront tenus de voir au emploi des fonds, nonobstant les dispositions de la loi à ce contraire. Je désire cependant qu'au moins un tiers des biens de ma succession soient toujours placés en immeubles en la cité de Montréal ou sur premier privilège ou première hypothèque sur des biens fonds, dans ladite cité à un montant n'excédant pas les trois cinquièmes de l'évaluation municipale; je veux aussi que les placements par moi faits ne soient pas changés, sauf dans le cas de nécessité absolue, ou lorsque mes exécuteurs testamentaires jugeront, de commun accord avec la société de fiducie, qu'ils présentent de forts risques d'une dépréciation permanente."

investment of funds, notwithstanding the provisions of the law to the contrary. I wish however that at least one-third of the property of my estate be always invested in immoveables in the city of Montreal or on first privilege or first hypothec on real estate, in the city of Montreal, to an amount not exceeding the three-fifths of the municipal valuation; I also wish that the investments made by me be not changed, save in the case of absolute necessity, or when my testamentary executors shall, in common accord with the trust company, deem that they incur grave risks of permanent depreciation."

Dépenses. **2.** Toute dépense incidente à la passation de la présente loi sera payée à même le capital de la succession dudit feu Hector Prévost.

**2.** All expenses incidental to the passing of this act shall be paid out of the capital of the estate of the said late Hector Prévost. Expenses.

Entrée en vigueur. **3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.